

**BU SAYIDA:**

AB – TÜRKİYE  
AB – KIBRIS  
AB - ABD  
AB – KANADA  
AB – BURUNDİ  
AB - GÜRCİSTAN  
AB – UKRAYNA  
SAĞLIK  
ENERJİ  
DOĞAL KAYNAKLAR

TUSIAD BUSINESSEUROPE ÜYESİDİR

AVRUPA İŞ DÜNYASI KONFEDERASYONU

İSTANBUL	tusiad@tusiad.org
ANKARA	ankoffice@tusiad.org
BRUSSELS	bxloffice@tusiad.org
BERLIN	berlinoffice@tusiad.org
PARIS	parisoffice@tusiad.org
BEIJING	tusiad.china@tusiad.org
WASHINGTON DC	usoffice@tusiad.org

[www.tusiad.org](http://www.tusiad.org)

13, AVENUE DES GAULOIS B-1040 BRUXELLES T: +32 2 736 4047

HAZIRLAYANLAR : Dilek İştar Ateş – Gamze Erdem Türkelli

## AB – Türkiye

- Türkiye'ye iki günlük ziyareti öncesinde Almanya'da basın mensuplarıyla görüşen Almanya Başbakanı **Angela Merkel**, Türkiye'nin AB'ye üyeliği konusuna ilişkin olarak uzun bir müzakere sürecinin söz konusu olacağını düşündüğünü, kendisinin "şüpheli" olmakla birlikte üyelik müzakerelerinin devamını kabul ettiğini ileri sürdü. Türkiye'nin AB'ye üyelik müzakerelerinin ucunun açık olduğunu hatırlatan Merkel, yakın dönemde müzakerelerin ilerlemediğini ifade etti ve süreçte ilerleme sağlamak için yeni bir başlık açılması konusunu desteklediğini söyledi.

Geçtiğimiz hafta içinde enerjiden sorumlu AB Komiseri Günther Öttinger Türkiye'nin üye olması için AB'nin bir gün dizleri üzerinde Ankara'ya gideceğini söylemesi üzerine Almanya Dışişleri Bakanı Guido Westerwelle de benzer açıklamalarda bulunmuştu. Westerwelle AB'nin dikkatli olmaması halinde Türkiye'nin üyeliğinin kendi çıkarından çok AB'nin çıkarına olacağı günlerin gelebileceğini ifade etmişti. [Internet bağlantısı için](#)

## AB – Kıbrıs

- AB Komisyonu Başkanı José Manuel Barroso Güney Kıbrıs Rum Yönetimi'nde gerçekleştirilen **seçimler** sonrasında bir mesaj yayımladı. Nikos Anastasiades'i seçimleri kazandığı için kutlayan Barroso, Güney Kıbrıslıların Anastasiades'e mali istikrarın sağlanması için güvendiğini gösterdiğini belirtti. Barroso seçim sonuçları açıklandıktan sonra Anastasiades ile görüştüğünü ve G. Kıbrıs'ın karşılaştığı güçlükleri atlatması için AB'nin yardım taahhüdünü tutmaya devam edeceğini söylediğini ifade etti. Barroso ayrıca Anastasiades'e Kıbrıs'ın birleşmesi ile ilgili çabaları desteklemeye devam edeceği konusunda güvence verdiğini vurguladı.

[Internet bağlantısı için](#)

## AB - ABD

- AB ve ABD aralarındaki ekonomi, ticaret ve yatırım ilişkilerinin kapsamını geliştirmek amacıyla **Transatlantik Ticaret ve Yatırım Ortaklığı Anlaşması** (TTYO / Transatlantic Trade and

Investment Partnership) müzakerelerine başlama kararı aldı. Müzakereler tamamlandığında aradaki anlaşma sayesinde artacak iş hacmi ve maliyet tasarrufunun AB GSYH'na %0,5'lik artış sağlayacağı tahmin ediliyor.

ABD Başkanı Barack Obama, AB Komisyonu Başkanı José Manuel Barroso ve AB Konseyi Başkanı Herman Van Rompuy ortak basın açıklamalarında yapılacak anlaşmanın sadece AB ve ABD ekonomileri açısından olumlu katkılar sağlamakla kalmayıp, küresel çok taraflı ticaret sisteminin güçlenmesine de öncülük edeceğini vurguladı. TTYO sonucunda Transatlantik ticarete her iki tarafın uyguladığı gümrük vergilerinin ortadan kaldırılmasının yanı sıra yatırım, hizmetler ve kamu mal alımları gibi alanlarda da pazarlara erişim olanağının sağlanması hedefleniyor. Ayrıca ürünlerin teknik standartları ve ilgili diğer kuralların uyumlaştırılması sayesinde hâlihazırda Transatlantik ticaretin artışı önündeki engellerin ortadan kaldırılması da bu anlaşma kapsamında yer alacak. Araştırmalar standartlar ve teknik engellerin bazı sektörlerde %20 olmak üzere en az %10 oranında bir gümrük vergisi etkisi oluşturduğunu ortaya koyuyor.

Transatlantik ticaret ilişkileri dünya ticaretinde önemli bir yer tutuyor. Tüm dünyada üretilen GSYH'nın %47'si AB ve ABD'den kaynaklanıyor; dünya ticaretinin 3/1'i de AB ve ABD arasında gerçekleşiyor. Her iki tarafın birbirine yaptığı yatırım toplamı 2 trilyon €'yu geçmiş durumda.

Dünya Ticaret Örgütü verilerine göre hâlihazırda ABD'den gelen ürünlere AB ortalama %5,2; AB'den gelen ürünlere ABD ortalama %3,5 oranında gümrük vergisi uyguluyor. Uygulanan oranlar düşük düzeyde olmakla birlikte aradaki ticaretin yoğunluğu dolayısıyla her iki taraf açısından büyük miktarda maliyet oluşturuyor. Gümrük tarifelerinin ortadan kaldırılmasının yanı sıra hizmetler ve kamu mal alımları alanlarında pazarlara erişim özellikle AB şirketleri açısından önem taşıyor. AB kamu mal alımları pazarı yabancı girişimlere daha açık durumda ve AB GSYH'nın %25'i bu sektördeki

faaliyetlerden kaynaklanıyor; sektör 35 milyon kişiye istihdam sağlıyor.

AB ve ABD arasında Transatlantik Ticaret ve Yatırım Ortaklığı anlaşması müzakere edilmesi kararı İstihdam ve Büyüme Yüksek Çalışma Grubu tarafından yürütülen kapsamlı çalışmalar sonucunda verildi. ABD hükümeti Ticaret Sözcüsü Ron Kirk ve Ticaretten sorumlu AB Komiseri Karel de Gucht Kasım 2011'de kurulan İstihdam ve Büyüme Yüksek Çalışma Grubu'na başkanlık ediyor. Çalışma Grubu Atlantik'in iki yakasında istihdam ve büyümenin artırılması için AB ve ABD arasındaki ticaret ve yatırımların hangi politikalar çerçevesinde güçlendirilmesi gerektiği konusunda araştırmalar gerçekleştirmişti. Çalışma Grubu'nun Şubat 2013'de yayımladığı raporda AB ve ABD arasında kapsamlı ekonomi, ticaret ve yatırım işbirliği için bir anlaşma müzakere edilmesi öneriliyor.

Avrupa Parlamentosu Uluslararası Ticaret Komitesi üyesi milletvekilleri ABD ile TTYO müzakere edilecek olmasını olumlu bir gelişme olarak değerlendirirken, AB vatandaşları için en olumlu sonuçları elde etmek üzere kararlı bir müzakere yaklaşımı izlenilmesi gerektiğini ileri sürdü. Milletvekilleri müzakereler kapsamında bazı konuların hassas öneme sahip olduğunu belirtirken, hayvan ve bitki sağlığı standartları, genetiği değiştirilmiş organizmalar, etteki hormon, coğrafi işaretlendirme ve benzeri konularda AB'nin kendi yasa ve kurallarını esnetmemesi gerektiğini savundu.

Sonraki aşama kapsamında AB Komisyonu'nun AB Konseyi'ne müzakere çerçevesini sunması ve AB Konseyi'nin de müzakerelere başlanabilmesi için bu belgeyi onaylaması gerekiyor. ABD'nin ise Kongre'yi bilgilendirmesi gerekiyor; müzakerelerin başlaması için ABD tarafında Kongre'nin onayı gerekmiyor. Müzakerelerin iki yıl süreceği tahmin ediliyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

## AB – Kanada

- Ticaretten sorumlu AB Komiseri Karel De Gucht Avrupa Parlamentosu (AP) Uluslararası Ticaret

Komitesi'nde yaptığı konuşmada Kanada'yla 2009 yılından beri müzakere edilmekte olan **serbest ticaret** anlaşmasının tamamlanması için Kanada pazarının AB'ye daha kapsamlı bir biçimde açılması gerektiğini vurguladı. Kanada ile yürütülmekte olan serbest ticaret anlaşması müzakerelerinin Şubat ayı başlarında tamamlanması bekleniyordu. Ancak, tarım ihracatı, fikri mülkiyet ve kamu alımları konularındaki bazı anlaşmazlıklar nedeniyle müzakerelerde istenilen ivme kaydedilememişti. De Gucht AP üyelerine yaptığı açıklamada Kanada tarafından sunulan önerilerin tatmin edici olmadığını, Kanada tarafının bazı konularda ek istisnalar getirmesi gerektiğini belirtti. En büyük ticari ortağı ABD olan Kanada, ihracat yaptığı pazarları çeşitlendirmek istiyor ve bu nedenle AB ile serbest ticaret müzakerelerinin başarılı bir şekilde en yakın zamanda sonuçlandırılması Kanada için de son derece önem taşıyor. [İnternet bağlantısı için](#)

## AB – Burundi

- Kalkınmadan sorumlu AB Komiseri Andris Piebalgs 21-22 Şubat tarihlerinde temaslarda bulunmak üzere Burundi'yi ziyaret etti. Komiser Piebalgs ülkede 20 bin hane için **gıda güvenliği** sağlayacak ve yetersiz beslenmiş 80 bin çocuğun tedavisini öngören 18 milyon €'luk yeni projeyi de açıkladı. Burundi'de çocuk nüfusun %58'i kronik yetersiz beslenme sorunuyla karşı karşıya bulunuyor. Gıda güvenliği alanında gerçekleştirilecek proje Birleşmiş Milletler Bin Yıl Kalkınma Hedefleri'ne ulaşılması için tohumlar ve gübre gibi tarımda önemli maddelere ve çiftçiler için piyasalara erişimin iyileştirilmesini de öngörüyor. Piebalgs ziyaret çerçevesinde ayrıca özellikle kırsal kesimde yaşayan 1 milyon Burundi vatandaşı için sürdürülebilir enerji sağlamak hedefiyle 50 milyon €'luk bir projenin daha başlatılacağını açıkladı. Burundi'de hâlihazırda halkın sadece %3,5'inin elektrik erişimi bulunuyor. Yeni AB girişimi kırsal kesimde elektrik hizmetlerinin sağlanması, küçük ve orta ölçekli hidroelektrik tesislerinin kurulması ve enerji altyapısı için tedbirlerin alınmasını hedefliyor. [İnternet bağlantısı için](#)

## AB - Gürcistan

- AB Komisyonu Gürcistan için **Vize Serbestisi** Eylem Planı'nı açıkladı. Eylem planında AB ile vizesiz seyahat hedefinin hayata geçirilmesi için Gürcistan tarafından karşılanması gereken tüm teknik koşullar belirtiliyor. Eylem planı çerçevesinde belgelerin güvenilirliği, sınır ve göç yönetimi, kamu düzeni ve güvenlik ve ilgili dış ilişkiler konuları olmak üzere dört ana başlıkta alınması gereken tedbirler belirtiliyor. Belgede ayrıca vize serbestisinin gerçekleştirilebilmesi için gerekli yasal düzenleme ve planlamaları içeren ilk göstergeler dizisi ve gerekli tedbirlerin etkin ve sürdürülebilir bir şekilde uygulanmasına ilişkin ikinci göstergeler dizisi yer alıyor. AB Komisyonu Gürcistan makamlarını vize serbestisi diyalogu için önem arz eden yolsuzlukla ve organize suçlarla mücadele, verilerin güvenliği, ayrımcılıkla mücadele ve azınlıkların korunması ve yargı sisteminin bağımsızlığının temini gibi konularda çalışmalarını sürdürmeye ve gerekli reformları yapmaya da teşvik ediyor. AB Komisyonu eylem planı kapsamında belirlenen göstergelerin Gürcistan tarafından etkin ve istikrarlı bir şekilde yerine getirilip getirilmediğini düzenli olarak değerlendirecek. [Internet bağlantısı için](#)

## AB – Ukrayna

- 16. AB – Ukrayna **Zirvesi** Brüksel'de gerçekleştirildi. Zirveye AB adına AB Konseyi Başkanı Herman Van Rompuy ve AB Komisyonu Başkanı José Manuel Barroso ev sahipliği yaptı. Ukrayna ise zirvede Cumhurbaşkanı Viktor Yanukovych tarafından temsil edildi. Zirvede gündemi özellikle Kasım ayında Vilnius'ta gerçekleştirilecek Doğu Ortaklığı Zirvesi sırasında olası AB – Ukrayna Ortaklık Anlaşması'nın imzalanabilmesi için Ukrayna'da gerçekleştirilmesi gereken reformlar oluşturuyordu. Zirvenin diğer gündem maddelerini ise ekonomik bütünleşme kapsamında ticari sorunlar, Derin ve Kapsamlı bir Serbest Ticaret Alanı oluşturulması konusu, Ukrayna'daki makroekonomik durum, AB'de makro-finans ve mali destek yardımı olanakları, enerji, kamu maliyesi yönetimi ve idari reformlar oluşturuyordu. Yine zirvede Ukrayna vatandaşlarının

AB'ye vizesiz seyahatlerini sağlayacak Vize Serbestisi süreci kapsamındaki eylem planının uygulanışı ve yeniden gözden geçirilen Vize Kolaylığı Anlaşması'nın onay süreci de masaya yatırıldı. [Internet bağlantısı için](#)

## Sağlık

- AB Komisyonu tarafından hazırlanan rapora göre uygulamaya konulan sigara ve benzeri **tütün ürünlerinin** kapalı alanlarda içilmesi yasakları sayesinde sigara içen kişilerin dumanından etkilenen pasif içicilerin korunması ile ilgili olumlu bir gelişme kaydedilmiş durumda. Rapora göre 2012 yılında Avrupalıların %28'i sigara içilen barlar nedeniyle pasif içici durumunda bulunmuş. Raporda bu oranın 2009'da %46 düzeyinde olduğu belirtiliyor.

Rapor 2009 yılı AB Konsey, Sigarasız Çevre Tavsiye Kararı doğrultusunda her ülkenin kendi yaptığı raporlamalara dayandırılıyor. Söz konusu tavsiye kararı hükümetleri kamuya açık kapalı yerlerde vatandaşları sigara dumanına karşı koruma altına almak üzere kurallar koymaya çağırıyordu.

Komisyon raporunda yasakların uygulamaya konulması sonrasında bar ve restoran gibi işletmelerin gelir kaybı olmadığını, sigara yasağının bu gibi yerlerin gelirine etkisinin sınırlı düzeyde olduğunu, sonrasında bu etkilerin nötr hale geldiğini ve zaman içinde olumlu etkilediğini ortaya koyuyor. Raporda ayrıca bazı üye ülkelerin yasaklar koyma ve uygulama konusunda diğer ülkelere göre geride kaldığı belirtiliyor. Raporda yer alan diğer bulgular:

- Ülkelerin uygulamaya koyduğu önlemler içerik ve kapsam olarak birbirinden farklı nitelik taşıyor. AB ülkelerinin yarısından fazlası 2009'dan günümüze sigara yasağını güçlü bir şekilde uygulamaktadır.
- Bazı ülkelerde yasakların uygulanması konusunda güçlükler olduğu görülmüştür. Bu da yasaların karmaşık yapısından ya da bazı istisnai uygulamalar bulunmasından kaynaklanmaktadır.

- Halk sigara yasaklarını desteklemektedir. Etkin bir biçimde konulan yasaklar sonrasında halkın desteğinde daha da artış olmuştur. [İnternet bağlantısı için](#)

## Enerji

- AB Konseyi ve Avrupa Parlamentosu AB'de **denizlerde petrol ve doğalgaz faaliyetlerinin** güvenliğine ilişkin AB Komisyonu yasa teklifi konusunda siyasi anlaşmaya vardılar. Yasal düzenlemenin iki kurum tarafından önümüzdeki aylarda onaylanması bekleniyor. Anlaşmanın AB'de özellikle açık denizde yürütülen petrol ve doğalgaz faaliyetlerinin güvenliğini artırması hedefleniyor. Üzerinde siyasi anlaşmaya varılan taslak yönergede yer alan önemli konular şunlar:

- Yönergede büyük kazaların engellenmesi ve meydana gelmesi durumunda bu kazalara müdahale edilmesi konusunda daha açık kurallar belirleniyor. Üye ülkelerdeki lisanslama makamları tarafından sadece faaliyetlerinin güvenliğini gerekli teknik ve mali yeterlilikle kanıtlamış işletmecilerin AB karasularında petrol ya da doğalgaz aramasına ve üretmesine izin verilecek.
- Üye ülkelerde petrol ve doğalgaz arama ve üretimi faaliyetlerinin güvenliğinden sorumlu yetkili makamlar tesisleri güvenlik, çevre koruma ve acil durumlara hazırlık bakımından denetleyecek.
- Petrol ve doğalgaz arama ve üretme iş kolunda faaliyet göstermek isteyen şirketlerin bu faaliyetler başlamadan önce tesisleri için büyük kazalar ve riskler konusunda önceden risk analizi ve idaresi ile acil durumlara müdahale planı da içeren bir rapor hazırlamaları zorunlu olacak. Bu rapor ve planların üye ülkelerdeki ulusal makamlara sunulması ve bu makamlardan onay alması gerekecek.
- Petrol ve doğalgaz arama ve üretme tesislerinin faaliyete başlaması öncesinde ve sonrasında işletmeci tarafından ortaya

konan teknik çözümler bağımsız denetçiler tarafından incelenecek.

- Sanayi faaliyet standartları ve yetkili ulusal makamların faaliyetleri konusunda vatandaşlara şeffaf bir biçimde bilgi sağlanması için veriler işletmeci ve yetkili makam internet sitelerinde yayımlanacak.
- Petrol ve doğalgaz firmaları korunmakta olan deniz canlıları ya da doğal ortamlara verdikleri çevre zararlarından ötürü tamamen sorumlu olacaklar. [İnternet bağlantısı için](#)

## Doğal Kaynaklar

- AB Komisyonu medyada yer alan **su** hizmetlerinin özelleştirileceğine ilişkin haberler konusunda bir açıklama yaptı. AB Komisyonu su hizmetlerini özelleştirmeleri konusunda AB üyelerine bir baskı yapılmasının söz konusu olmadığını ve olmayacağını açıkladı. Suyun vatandaşlar için hayati önem taşıyan bir kamu varlığı olduğunu belirten Komisyon, suyun yönetiminin de üye ülkelerin kendi yetki alanlarında bulunduğu altını çizdi. Açıklamada Komisyon'un su kaynaklarının kamu ya da özel mülkiyete ait oluşu ile ilgili duruşunun tarafsız olduğu vurgulandı. Komisyon'un bir yönerge kapsamında önerdiği kuralların ise kamu makamlarının su hizmetlerini özel işletmeciler yoluyla sağlaması durumunda işleyişteki saydamlığı artırma amacını taşıdığı belirtildi. [İnternet bağlantısı için](#)

- AB Komisyonu Polonya'yı "Su Yönergesi"ni kendi ulusal yasalarına doğru bir şekilde uyarlamadığı için Avrupa Adalet Mahkemesi'ne şikâyet etti. Polonya'nın su ile ilgili yasalarının birçok eksik yanı bulunduğunu belirten Komisyon, yönerge ve eklerindeki bazı kavramların da bu eksik noktalar arasında yer aldığını vurguladı. Komisyon özellikle yer üstü suları ve yer altı sularının karakteristiğine ilişkin "Ek 2"nin Polonya uyarlamasında bulunmamasının ve insanların su ile ilgili faaliyetlerinin çevreye olan etkisi ve nehir yatağı konusu ile ilgili "Ek 3"ün uyarlanmasında bazı konuların atlanmış olmasının endişe verici olduğunu belirtiyor.

2000 yılında yürürlüğe konulan Su Yönergesi su kaynaklarının yönetimi ile ilgili konularda üye ülkeler için genel çerçeveyi çiziyor. Yönergenin iç yasalara uyarlanması konusundaki eksikliklere dikkat çeken Komisyon'un uyarılarına karşın Polonya'nın yeterli bir cevap vermemiş olması nedeniyle AB Komisyonu Polonya'yı Avrupa Adalet Mahkemesi'ne şikâyet ediyor. [İnternet bağlantısı için](#)

\*\*\*

## BRÜKSEL'DE GELECEK AY

### AB Kurumları

- 28 Şubat, İstihdam, Sosyal Politika, Sağlık ve Tüketici İşleri Konseyi
- 4 Mart, Eurogroup Toplantısı
- 5 Mart, Ekonomi ve Mali İşler Konseyi
- 7 – 8 Mart, Adalet ve İçişleri Konseyi
- 11 Mart, Genel İşler Konseyi
- 11 Mart, Dışişleri Konseyi
- 11 Mart, Ulaştırma, Telekomünikasyon ve Enerji Konseyi
- 14 – 15 Mart, AB Liderler Zirvesi
- 18 – 19 Mart, Tarım ve Balıkçılık Konseyi
- 21 Mart, Çevre Konseyi

### Konferanslar

- 26 Şubat, Scotland and the EU – Implications of the referendum on independence, European Policy Center, [www.epc.eu](http://www.epc.eu)
- 28 Şubat, WTO: Free trade in a time of crisis, Friends of Europe, [www.friendsofeurope.org](http://www.friendsofeurope.org)
- 4 Mart, The Brazil – EU Strategic Partnership: Realities and Potential, CEPS, <http://www.ceps.be>
- 5 Mart, Azerbaijan and the EU - The road ahead?, European Policy Center, [www.epc.eu](http://www.epc.eu)
- 6 Mart, International Women's Day: Spotlight on gender and development, Friends of Europe, [www.friendsofeurope.org](http://www.friendsofeurope.org)
- 6 Mart, The EU and the prevention of mass atrocities: An assessment of strengths and weaknesses, CEPS, <http://www.ceps.be>
- 11 Mart, Japan after the tsunami: Tackling the challenge of resilience, Friends of Europe, [www.friendsofeurope.org](http://www.friendsofeurope.org)